

**TS30 Test Set Line Cord Replacement Instructions**

**Instrucciones para cambio de cordón de línea del Equipo de Prueba TS30**

**Instruções para a substituição do fio do aparelho de teste TS30**

**Removing the Line Cord**

- 1 Pull back the rubber end of the strain relief, on the outside of the housing at the base (Figure 1), and cut the line cord strain relief with wire cutters.
- 2 Remove the cut portion of the strain relief and discard.
- 3 Using a Phillips #2 screwdriver, remove the screws (6 on top and 2 on the bottom) from the housing (Figure 2).
- 4 Carefully separate top housing from bottom housing and lay side by side (Figure 3).

- Note*  
*Be careful not to lift gasket up from the housing edge.*
- 5 Remove the two screws that hold the line cord to PCB (Figure 3) and two washers. Discard the remaining portion of the line cord.

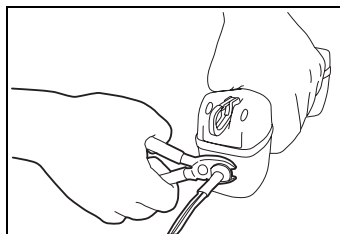


Figure 1. Removing the Strain Relief

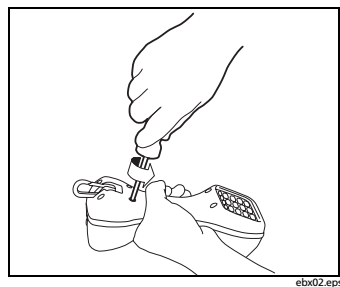


Figure 2. Removing the Case Screws

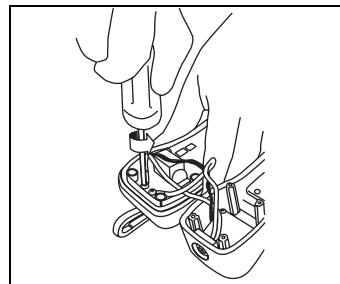


Figure 3. Removing the Line Cord Screws

**Replacing the Line Cord**

- 1 From the inside of the housing, slip the line cord clips through the hole in the housing (Figure 4).
- Note*  
*Make sure the line cord strain relief lies horizontally (Figure 1). The four dots on the flat portion of the line cord should be on the top or underneath if the cord is horizontal.*
- 2 From the outside of the housing, pull on the strain relief until it snaps firmly into place (Figure 5).
  - 3 Connect red wire from cable to PCB (Ring) and fasten with screw and washer.

- 4 Connect black wire from cable to PCB (Tip) and fasten with screw and washer.
- 5 Place top of housing onto bottom of housing.

*Note*  
*Make sure gasket is firmly seated, switches fit inside boot, and wires did not catch on anything.*

- 6 Look in screw holes to make sure there are no wires in the way.
- 7 Fasten top housing to bottom housing with 8 screws. Tighten screws firmly.

*Note*  
*Do not over tighten screws. Over tightening will strip the plastic.*

- 8 Slide black boot cover onto black line cord (Figure 6). Repeat step for red line cord.
- 9 Attach black line cord to test clip using washer, screw and nut (Figure 6). Repeat step for red line cord.
- 10 Push down on end of test clip and slip boot cover over test clip. Repeat for other boot cover.

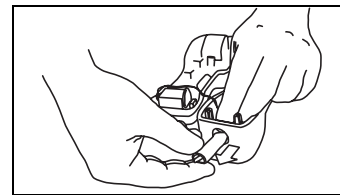


Figure 4. Inserting the Line Cord

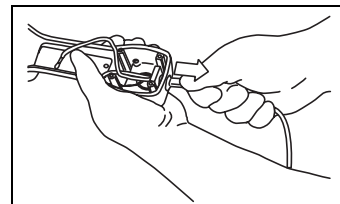


Figure 5. Adjusting the Strain Relief

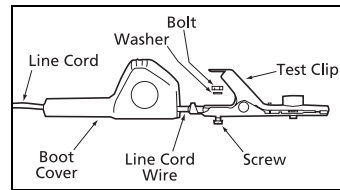


Figure 6. Attaching the Test Clip

**Contacting Fluke Networks**

- [www.flukenetworks.com](http://www.flukenetworks.com)
- [support@flukenetworks.com](mailto:support@flukenetworks.com)
- 1-425-446-4519  
or 1-800-283-5853

Visit our website for a complete list of phone numbers.

**LIMITED WARRANTY AND LIMITATION OF LIABILITY**

Fluke Networks mainframe products will be free from defects in material and workmanship for 18 months from the date of purchase. Parts, accessories, product repairs and services are warranted for 90 days, unless otherwise stated. Ni-Cad, Ni-MH and Li-Ion batteries, cables or other peripherals are all considered parts or accessories. This warranty does not cover damage from accident, neglect, misuse, alteration, contamination, or abnormal conditions of operation or handling. Resellers are not authorized to extend any other warranty on Fluke Networks' behalf. To obtain service during the warranty period, contact your nearest Fluke Networks authorized service center to obtain return authorization information, then send your defective product to that Service Center with a description of the problem.

THIS WARRANTY IS YOUR ONLY REMEDY. NO OTHER WARRANTIES, SUCH AS FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXPRESSED OR IMPLIED. FLUKE NETWORKS IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LOSSES, ARISING FROM ANY CAUSE OR THEORY. Since some states or countries do not allow the exclusion or limitation of an implied warranty or of incidental or consequential damages, this limitation of liability may not apply to you.

Fluke Networks  
PO Box 777  
Everett, WA 98206-0777  
USA

**Extracción del cordón de línea**

- 1 Tirar hacia atrás el extremo de goma del buje pasacable que sobresale de la base de la unidad (Figura 1), y cortarlo con un alicante.
- 2 Sacar del cordón de línea la parte cortada y desecharla.
- 3 Con un destornillador Phillips Nº 2, sacar los ocho tornillos de la unidad (6 arriba y 2 abajo) (Figura 2).
- 4 Separar lentamente las dos mitades y apoyarlas una al lado de la otra (Figura 3).

*Nota*  
*Tomar precauciones para que no se separe la junta del borde.*

- 5 Sacar los dos tornillos y las dos arandelas que fijan el cordón de línea a la tarjeta de circuito impreso (Figura 3) y desechar el tramo de cordón.

**Tequipment.NET** USA  
205 Westwood Ave  
Long Branch, NJ 07740  
1-877-742-TEST (8378)  
Fax: (732) 222-7088  
salesteam@Tequipment.NET

## Cambio de cordón de línea

- 1 Desde adentro, pasar las mordazas del cordón de línea por el agujero de la unidad (Figura 4).

### Nota

Verificar que el buje pasacable quede alineado horizontalmente (Figura 1). Hay cuatro puntos en la parte plana del cordón de línea, y los mismos deben quedar arriba o abajo, con el cordón en posición horizontal.

- 2 Desde el lado externo, tirar del buje pasacable hasta que quede firmemente colocado en posición (Figura 5).
- 3 Conectar el cable rojo de la tarjeta de circuito impreso (Ring), ajustándolo con el correspondiente tornillo y arandela.
- 4 Conectar el cable negro de la tarjeta de circuito impreso (Tip), ajustándolo con el correspondiente tornillo y arandela.
- 5 Unir la mitad superior de la unidad con la mitad inferior.

### Nota

Verificar que la junta esté bien asentada, que los relés se encuentren alojados en la funda, y que los cables no estén apretados entre partes.

- 6 Mirar por los agujeros de los tornillos para verificar que no hayan cables en el paso.

- 7 Volver a colocar los ocho tornillos, ajustándolos firmemente.

### Nota

No ajustar los tornillos excesivamente para evitar el barrido de los filetes plásticos.

- 8 Colocar la funda negra en el cordón de línea negro (Figura 6). Repetir el procedimiento para el cordón de línea rojo.
- 9 Conectar el cordón de línea negro a la mordaza de prueba, con el tornillo, la tuerca y la arandela correspondientes (Figura 6). Repetir el procedimiento para el cordón de línea rojo.
- 10 Empujar hacia abajo el extremo de la mordaza de prueba para que la misma quede cubierta con la funda. Reptir el procedimiento para la otra funda.

## Comunicación con Fluke Networks



[www.flukenetworks.com](http://www.flukenetworks.com)



[support@flukenetworks.com](mailto:support@flukenetworks.com)



1-425-446-4519  
or 1-800-283-5853

Visite nuestro sitio Web para obtener una lista completa de números telefónicos.

## GARANTÍA LIMITADA Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Los productos para unidad principal de Fluke Networks estarán libres de defectos en los materiales y en la mano de obra durante 18 meses a partir de la fecha de adquisición. Los repuestos, accesorios, reparaciones del producto y servicios están garantizados por 90 días, a menos que se especifique lo contrario. Las baterías de Ni-Cad, Ni-MH y Li-Ion, los cables y otros periféricos se consideran piezas o accesorios. Esta garantía no incluye daños por accidente, negligencia, mala utilización, modificación, contaminación o condiciones anómalas de funcionamiento o manipulación. Los revendedores no están autorizados para otorgar ninguna otra garantía en nombre de Fluke Networks. Para obtener servicio técnico durante el periodo de garantía, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado por Fluke Networks más cercano para obtener la información de autorización de devolución, después envíe el producto a dicho centro de servicio junto con una descripción del problema.

ESTA GARANTÍA ES SU ÚNICO RECURSO. NO SE CONCEDE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, TAL COMO DE IDENTIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. FLUKE NETWORKS NO SE RESPONSABILIZA POR PÉRDIDAS NI DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, IMPREVISTOS O CONTINGENTES, QUE SURJAN DE CUALQUIER CAUSA O TEORÍA. Dado que algunos países o estados no permiten la exclusión o limitación de una garantía implícita, ni de daños imprevistos o contingentes, las limitaciones de esta garantía pueden no ser de aplicación a todos los compradores.

Fluke Networks  
PO Box 777  
Everett, WA 98206-0777  
EE.UU.

4/04-18

## Como retirar o fio

- 1 Puxe a extremidade de borracha doliberador de tensão, na base da parte externa do invólucro da unidade, (Figura 1), e, usando um cortador de arame, corte o liberador de tensão do fio.
- 2 Após cortar, retire o pedaço cortado do liberador de tensão e descarte-o.
- 3 Com uma chave Phillips no 2, retire os 8 parafusos (6 em cima e 2 embaixo) do invólucro da unidade (Figura 2).
- 4 Com cuidado, separe a parte superior da parte inferior do invólucro e coloque-as lado a lado (Figura 3).

### Observação

Tenha cuidado para não tirar do lugar a gaxeta da borda do invólucro.

- 5 Retire os dois parafusos e as duas arruelas que prendem o fio ao PCB (Figura 3). Descarte a parte restante do fio.

## Como trocar o fio

- 1 Na parte interna do invólucro, deslize através do orifício os cliques que prendem o fio (Figura 4).

### Observação

Preste atenção para que o liberador de tensão do fio fique na horizontal (Figura 1). Há quatro marcas (pontos) na parte achatada do fio, e elas devem ficar em cima ou embaixo, quando o fio está na horizontal.

- 2 Na parte externa do invólucro, puxe o liberador de tensão, até que ele se encaixe firmemente no lugar (Figura 5).
- 3 Ligue o fio vermelho do cabo ao PCB (anel) e prenda com um parafuso e uma arruela.
- 4 Ligue o fio preto do cabo ao PCB (ponta) e prenda com um parafuso e uma arruela.
- 5 Coloque a parte superior do invólucro na parte inferior.

### Observação

Verifique se a gaxeta está firmemente assentada, se os interruptores estão encaixados, e se os fios não estão presos em nada.

- 6 Examine os orifícios dos parafusos para ver se não há nenhum fio entre eles.

- 7 Prenda a parte superior do invólucro à parte inferior, com os 8 parafusos. Aperte firmemente os parafusos.

### Observação

Não aperte excessivamente os parafusos, para não espanar o plástico.

- 8 Deslize a capa protetora sobre o fio preto (Figura 6). Repita esta mesma etapa para o fio vermelho.
- 9 Anexe o fio preto ao clipe de teste, usando uma arruela, um parafuso e mesma etapa para o fio vermelho.
- 10 Empurre a extremidade do clipe de teste para dentro e deslize sobre o mesmo a capa protetora. Repita esta mesma etapa para a outra capa.

## Como contatar a Fluke Networks



[www.flukenetworks.com](http://www.flukenetworks.com)



[support@flukenetworks.com](mailto:support@flukenetworks.com)



1-425-446-4519  
or 1-800-283-5853

Visite nosso site para obter a lista completa de números de telefone.

## GARANTIA LIMITADA E LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Os produtos mainframe da Fluke Networks não deverão apresentar nenhum defeito de material ou de mão-de-obra pelo prazo de 18 (dezoito) meses a partir da data da compra. As peças, acessórios, consertos de produtos e outros serviços são garantidos por 90 (noventa) dias, a menos que descritos em contrário. Baterias Ni-Cad, Ni-MH e Lítio-Ion, cabos e outros periféricos são considerados peças ou acessórios. Esta garantia não cobre danos decorrentes de acidentes, negligência, uso inadequado, alteração, contaminação ou condições anormais de uso ou manuseio. Nossos revendedores não estão autorizados a conceder nenhuma outra garantia em nome da Fluke Networks. Para obter assistência técnica durante o prazo da garantia, entre em contato com o centro de assistência técnica autorizado Fluke Networks mais próximo e peça informações sobre autorização de devolução. Depois de fazer isso, remeta o produto defeituoso ao referido Centro de Assistência Técnica, com uma descrição do problema.

ESTA GARANTIA É O ÚNICO RECURSO DO COMPRADOR. NÃO É CONCEDIDA NENHUMA OUTRA GARANTIA, EXPRESA OU IMPLÍCITA, TAL COMO GARANTIA DE ADEQUAÇÃO DO PRODUTO PARA UM DETERMINADO FIM. A FLUKE NETWORKS NÃO SE RESPONSABILIZA POR NENHUM DANO OU PERDA, ESPECIAL, INDIRETA, INCIDENTAL OU CONSEQUENTE, QUE POSSA OCORRER POR QUALQUER MOTIVO OU QUE SEJA DECORRENTE DE QUALQUER CAUSA OU TEORIA JURÍDICA. Como alguns estados ou países não permitem a exclusão ou a limitação de garantias implícitas, nem de danos incidentais ou consequentes, esta limitação de responsabilidade pode não se aplicar no caso específico do comprador.

Fluke Networks  
PO Box 777  
Everett, WA 98206-0777  
EUA

4/04-18